

Construction de routes | Entretien des routes





Usine de machines spéciales pour toiture, construction et routes

Fondée en 1919

La société **GRÜN GMBH** travaille depuis des décennies au développement et à la production de machines spéciales pour le secteur de la construction.

L'objectif était et est toujours de mettre à la disposition des transformateurs des appareils spéciaux à la pointe de la technique pour une utilisation rationnelle au travail. L'accent est mis sur une collaboration pratique avec les entreprises de pose, les fabricants de matériaux de traitement, ainsi que les organismes de sécurité en matière de technique de travail, afin de permettre aux exploitants de réaliser des prestations et un travail de haute qualité.





Au sein du Groupe, nous traitons les domaines suivants:

- Technique de construction et d'entretien des routes
- Technique de marquage routier
- Traitement de surface à l'eau haute pression
- Appareils de couverture/technique de construction
- Dispositifs anti-chute

Technique des machines à asphalte coulé 6 - 9

Cuiseur horizontal de transport d'asphalte coulé RGTK 5 000 à RGTK 11 000	6
Cuiseur de transport et de fonte d'asphalte ATK H1 à ATK H13	7 - 9

Tables de pose pour asphalte coulé..... 10 - 14

Table de pose pour asphalte coulé GAB 25	10
Table de pose pour asphalte coulé GAB 75	11
Table de pose pour asphalte coulé K 75.....	12
Table de pose pour asphalte coulé K 110	13
Tombereau pour asphalte coulé D 0,6 HD	14

Technique de transport et de projection de bitume..... 15 - 16

Machine de projection de bitume BSM 600 et BSM 1200.....	15
Machine de projection de bitume AHS 5-200	16
Réservoir de transport de bitume AT 2 000 à AT 8 000.....	16

Technique de joint..... 17 - 18

Cuiseur de joints, capacité de la chaudière de 200 l à 800 l.....	17
Brûleur à lance d'air chaud.....	18
Appareil à sceller les joints AVG 50	18
Accessoires pour le scellement de joints	18

Technique de fraisage et de coupe des joints 19

Fraiseuse de joints en carbure FFM 15	19
Outils de coupe avec technique de coupe diamant.....	19

Cuiseur mélangeur manuel et cuiseur mélangeur à moteur..... 20

Machines patchmatic..... 21

Interlocuteur 22



Génie mécanique Machines d'asphalte coulé

Fondée en 1988

La société R. Kolberg GmbH a été fondée en 1988 à Bispingen par Reinhard Kolberg et fabrique depuis des machines de haute qualité pour le transport et la pose d'asphalte coulé.

En 1992, la demande croissante de produits de qualité et d'innovations dans le secteur de l'asphalte coulé de R. Kolberg GmbH a nécessité une extension de la fabrication et la construction d'un hall de production moderne à Bispingen.

Dans le cadre de la succession de l'entreprise, Michael Kolberg a également pris la direction. Sous sa direction, la position sur le marché a été renforcée en collaboration avec son père et la profondeur de fabrication a été élargie. Depuis 2001, nous sommes certifiés DIN ISO 9001. Un changement de propriétaire et la nomination de nouveaux gé-

rants ont eu lieu en janvier 2019. Depuis cette date, l'entreprise est dirigée par Messieurs Marcel Jipp et Martin Röhrs. A l'époque comme aujourd'hui, nos clients et leur satisfaction sont au cœur de nos préoccupations.

La société R. Kolberg GmbH est synonyme de qualité supérieure, d'innovations significatives et de développements dans la technique de l'asphalte coulé.

Notre succès repose avant tout sur une base de confiance mutuelle, qui permet un partenariat durable avec les clients, les collaborateurs et les fournisseurs.



La gamme actuelle de produits R. Kolberg G présente comme suit :



- Cuiseur à asphalte coulé 0,6 t à 13 t
- Tombereau à asphalte coulé
- Table de pose pour asphalte coulé de 1,25 m à 16,5 m de largeur de pose
- Machines spéciales selon les souhaits du client
- Finisseurs d'accotements





Technique des machines à asphalte coulé

Cuiseur horizontal de transport d'asphalte coulé

RGTK 5 000 - RGTK 11 000

- Charge utile très élevée, forme courte pour une hauteur totale faible
- Capacité de la chaudière de 5 000 l à 11 000 l pour une capacité de remplissage de 90 %
- Système de chauffage par chaudière efficace et économique avec brûleur à mazout Weishaupt
- Entraînement direct du mélangeur hydraulique horizontal plus puissant et continu avec engrenage planétaire à 4 étages
- Grande sortie à commande hydraulique 600 mm x 360 mm Moteurs diesel Hatz à deux ou trois cylindres étagés en V
- Armoire électrique avec panneau et éléments de commande disposés de manière claire
- Les cuiseurs peuvent être montés sur camion, châssis et semi-remorque avec capacité de charge adéquate
- En option avec technique d'enregistrement des données de mesure pour l'assurance qualité sur le chantier





Cuiseur de transport et de fonte d'asphalte ATK H1 - ATK H13

- Réchaud de 500 à 5 800 l de capacité de chaudière avec agitateur vertical
- Entraînement hydrostatique du mélangeur avec couronne d'orientation à billes et entraînement par chaîne
- Chauffage de la chaudière au gaz propane ou brûleur à mazout Weishaupt
- Moteur diesel avec isolation acoustique
- Entraînement d'agitateur éprouvé, faible poids propre, simplicité d'utilisation, sécurité de fonctionnement élevée et prix avantageux sont les avantages de cette gamme
- Les cuiseurs peuvent être montés sur camion, châssis et semi-remorque avec capacité de charge adéquate





■ Cuiseur ATK H 12 à revêtement brillant avec goulotte réglable sur camion et d'autres équipements optionnels



■ Cuiseur ATK H 12 avec revêtement brillant et brûleur à mazout et autres équipements optionnels

Cuiseur de transport et de fonte d'asphalte ATK H1 - ATK H13

Standard

Type	Contenu
ATK H6	2 600 litres
ATK H8	3 400 litres
ATK H12	5 400 litres
ATK H13	5 800 litres

Micro-cuiseur

Type	Contenu
ATK H1	500 litres
ATK H1,5	650 litres
ATK H2	850 litres
ATK H3	1 350 litres

Équipement de série de nos cuiseurs à partir de ATK H 8

- Thermomètre numérique pour quantités restantes
- Sortie hydraulique
- 2 réservoirs de gaz 110 litres
- Habillage inox (brillant)
- Mélangeur à 2 étages
- Moteur diesel silencieux
- Brûleur en anneau 26 flammes avec veilleuse/ surveillance de flamme standard
- Allumage électrique avec rallumage automatique
- Sortie 600 x 400 mm en version isolée
- Mélangeur modifié, réduisant ainsi de près de moitié l'usure dans la paroi et le fond de la chaudière. En outre, amélioration de l'effet de mélange.



■ Cuiseur coulissant sur châssis déroulant



■ Dans ce cas ATK H8

Options pour nos cuiseurs

- Version cuiseur léger avec environ 800 kg de charge utile en plus. Mélangeur modifié, tôle de chaudière résistante à l'usure associée à un châssis moteur léger et un revêtement en aluminium anodisé.
- Entraînement du mélangeur en continu en combinaison avec un moteur hydraulique plus puissant.

Avantage : couple accru sur l'arbre de l'agitateur.

Les masses lourdes sont mélangées sans problème. Le régime de l'arbre du mélangeur peut être adapté à la masse. (Résistance à l'usure !) couple maximal env. : 58 000 Nm (cuiseur à partir de 8 t)

- Sortie latérale du matériau, hydraulique

Avantage : l'asphalte peut être coulé à partir du trottoir

- Gyrophare monté sur la partie supérieure arrière du cuiseur.
- Réservoirs de gaz 150 l au lieu de 110 l.
- Brûleur à mazout 230 volts avec réservoir 200 l au lieu d'une installation de brûleur à gaz
- Cuiseur pouvant être basculé d'environ 500 mm
- Yanmar 3TNV avec FAP
- Surveillance à l'arrêt et/ou

surveillance du brûleur visible dans le rétroviseur



■ ATK H6 sur ZA10



■ Visite sur site

- Enregistreur de température avec imprimante intégrée pour récupérer et imprimer des données de mesure sur le chantier
- Surveillance des flammes avec rallumage complet avec électrovannes et affichage numérique au lieu de vanne HGS
- Caisse de rangement
- Goulotte réglable
- Projecteur de travail



■ Projecteur de travail

Bien sûr, nous sommes prêts à préparer d'autres options que celles mentionnées ci-dessus. N'hésitez pas à nous contacter à ce sujet, nous trouverons certainement une solution commune.



Table de pose d'asphalte coulé

Nos tables de pose d'asphalte coulé sont adaptées à la pose mécanique d'asphalte coulé à des fins de réparation et de revêtement intérieur, par exemple pour les grands halls et les niveaux de parking et se distinguent tout d'abord par leur taille selon qu'il s'agit de « petites » tables (GAB) ou de « grandes » tables (K).

Tables de pose d'asphalte coulé (type : GAB)

Équipement de série pour tables de type GAB 25

- Cloison latérale réglable

Caractéristiques techniques

Largeur d'installation :	1 250 – 5 500 mm
Hauteur de réglage :	+ 80 mm à -230 mm
Chauffage :	Brûleur tubulaire à gaz propane en acier inoxydable
Entraînement :	moteur diesel, insonorisé
Transmission de puissance :	hydrostatique réversible
Vitesse de travail :	0,25 à 2,5 m/min.
Châssis de travail :	Quatre roues motrices en caoutchouc



Bohle GAB 25 mit Seitenstreifenfertiger und weiteren Optionen



Équipement de série pour tables de type GAB 75

Caractéristiques techniques

Largeur d'installation :	3 750 – 8 500 mm
Hauteur de réglage :	+ 100 mm à -250 mm
Chauffage :	Brûleur tubulaire à gaz propane en acier inoxydable
Entraînement :	moteur diesel, insonorisé
Transmission de puissance :	hydrostatique réversible
Vitesse de travail :	0,25 à 3,0 m/min.
Châssis de travail :	Quatre roues motrices en caoutchouc



Table GAB 75 TST avec pré-équipement de nivellement et autres équipements optionnels

Options pour tables de type GAB

- Roues pour rails au lieu de transmission intégrale en caoutchouc
- Finisseur d'accotement
- Dispositif de montage
- Châssis de transport
- Réglage en hauteur hydraulique
- Limiteur de montage latéral hydraulique/mécanique
- Lame de répartition
- Épandeur de gravillons, suiveur
- Enceinte pour groupe moteur
- Nivellement
- Générateur pour éclairage de chantier



Lame de répartition



Roulettes de stationnement



Finisseur d'accotement

- Éclairage
- Embouts interchangeables

Bien sûr, d'autres options que celles mentionnées sont réalisables, veuillez nous contacter, vos demandes de solutions spéciales ne sont (presque) pas limitées.



Table de pose d'asphalte coulé KBR 75 sur châssis à colonnes déployé prête à être chargée

Tables de pose d'asphalte coulé (type : K)

Équipement de série pour tables de type K 75

- Cloison latérale réglable

Caractéristiques techniques

Largeur d'installation :	2 500 – 9 000 mm
Hauteur de réglage :	+ 100 mm à -350 mm
Chauffage :	Brûleur tubulaire à gaz propane en acier inoxydable
Entraînement :	Moteur diesel Yanmar 3TNV
Transmission de puissance :	hydraulique - directe
Vitesse de travail :	0,25 à 3,5 m/min.
Vitesse de déplacement :	jusqu'à 10 m/min.
Châssis de travail :	train de roulement à 4 chenilles



Gussasphalt-Einbaubohle KBR 75 SSL u. a. mit Schwertverteiler

Équipement de série pour tables de type K 110

- Rouleau à gaine lisse
- Râteau à gravillons 4 positions
- Cloisons latérales chauffantes à réglage hydraulique
- Train de roulement à chenilles dépliable
- Outils pour la pose de plots

Caractéristiques techniques

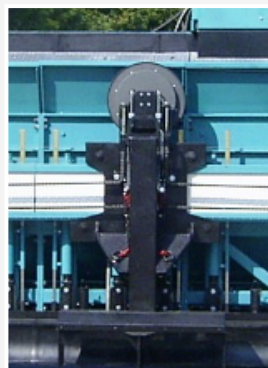
Largeur d'installation :	3 500 – 16 500 mm
Hauteur de réglage :	+ 100 mm à -350 mm
Chauffage :	Brûleur tubulaire à gaz propane en acier inoxydable
Entraînement :	2 moteurs Yanmar 3 cylindres
Transmission de puissance :	hydraulique - directe
Vitesse de travail :	0,25 à 3,5 m/min.
Vitesse de déplacement :	jusqu'à 12 m/min.
Châssis de travail :	train de roulement à 4 chenilles



Table de pose d'asphalte coulé K 110 avec épandeur de gravillons et autres équipements optionnels

Options pour les tables de type K

- Plaques de sol en plastique au lieu de plaques de sol en caoutchouc
- Éclairage
- Répartiteur d'asphalte
- Générateur pour éclairage de chantier
- Embouts interchangeables
- Épandeur de gravillons réglable à distance
- Dispositif de montage
- Nivellement
- Nivellement complet avec sabot de traîne
- Châssis à colonnes hydraulique
- Châssis à rails
- Direction automatique
- Télécommande par radio
- Modem pour télémaintenance et transmission de données



Lame de répartition ou répartiteur d'asphalte



Train de roulement à chenilles dépliable

Bien sûr, d'autres options que celles mentionnées sont réalisables, veuillez nous contacter, vos demandes de solutions spéciales ne sont (presque) pas limitées.



Table de pose d'asphalte coulé



Chargement de la KBR 110



Table de pose d'asphalte coulé GAB 25 à K 110

- Pour la pose mécanique d'asphalte coulé dans la construction de voies ferrées, de routes et de halles
- Largeurs de pose de 1000 mm à 18 000 mm
- Transmission intégrale hydrostatique ou train de roulement sur chenilles
- Châssis à colonnes en option pour les manœuvres de stationnement sur le chantier ou passage sur la remorque surbaissée
- Outils de table chauffés en version fraisée avec surface de pression et de lissage
- Lame de répartition pour étaler l'asphalte devant la table de pose



Tombereau pour asphalte coulé D 0,6 HD

- Matériel spécifique pour le transport de l'asphalte coulé sur le chantier
- Transmission continue entièrement hydraulique
- Moteur diesel quatre cylindres puissant
- Capacité de la chaudière env. 620 l avec puissant agitateur vertical
- Arceau de sécurité homologué Rops
- Réchaud à bascule haute en option





Technique de transport et de projection de bitume

Machines de projection de bitume BSM 600 et BSM 1200

- Réservoir de matériau à projeter chauffé d'une capacité de 600 ou 1000 litres plus espace pour un fût de 200 litres sous le capot du fût
- La pompe à bitume, le filtre et la rampe de projection sont réchauffés par l'eau de refroidissement du moteur diesel
- Barre de pulvérisation jusqu'à 3 375 mm avec buses de pulvérisation désactivables individuellement
- En option avec éléments latéraux déployables hydrauliquement
- Hotte de préchauffage de fûts et grue à fûts

- Moteurs Hatz/Kubota puissants et silencieux
- BSM 1200 avec son propre châssis de remorque à système de freinage à air comprimé
- Avec entraînement automatique hydraulique
- En option, technique d'enregistrement des données de mesure pour l'assurance qualité sur le chantier



- **NOUVEAU** BSM 600 également disponible comme machine entièrement électrique



Machine de projection de bitume AHS 5-200

- Pour la projection d'apprêts et d'émulsions de bitume à l'aide d'une lance manuelle
- Châssis de remorque avec dispositif de conduite manuelle et un réceptacle pour fûts de bitume de 200 litres
- Entraînement hydraulique de pompe de projection avec arrêt en cas de surcharge
- **NOUVEAU** La machine est également disponible avec un entraînement de pompe électrique



Réservoir de transport de bitume AT 2 000 à AT 8 000

- Pour le transport d'apprêt, d'émulsions bitumineuses et de liant modifié par polymères
- Chauffage au moyen d'un brûleur à mazout ou à gaz propane
- Réservoirs à bitume de 2 000 à 8 000 litres
- Moteur diesel Kubota refroidi par eau
- Montage des réservoirs sur remorques ou camions avec capacité de charge appropriée





Technique de scellement des joints

Cuiseur de joints, capacité de la chaudière de 200 l à 600 l

- Appareils pour la fusion et la transformation de matériaux bitumineux coulés à chaud sans charges abrasives
- Chaudière à scellement avec agitateur horizontal ou vertical
- Combustion au gaz propane ou mazout
- Entraînements automoteurs innovants avec essieu moteur pour charges lourdes ou entraînement par friction pour l'essieu de la remorque. Cela permet d'obtenir une grande capacité de montée en montagne. Commande par télécommande ou volant
- Dispositif de pompage avec système de tuyaux, au choix chauffé électriquement
- Système d'injection à chauffage électrique pour le scellement des bords





Brûleur à lance à air chaud

- Pour le nettoyage, le séchage et la fusion des flancs de fissures lors de leur assainissement
- Appareils à commande manuelle avec ou sans compresseur et en option avec transmission automatique



Appareil à sceller les joints AVG 50

- Appareil manuel pour la fusion et la transformation du matériau de scellement
- Cuve de mélange manuelle de 50 l avec régulation de température et limiteur de température de sécurité
- Combustion au gaz propane avec sécurité d'allumage et support pour une bouteille de gaz propane de 11 kg

Accessoires pour le scellement de joints

- Appareil à sceller les joints 10 litres
- Épandeuse de gravillons
- Seau à bitume, arrosoir à bitume, pot de scellement 3,5 l
- Sabot de traction de 8 cm de large





Technique de fraisage et de coupe

Appareils de découpe à sec respectueux de l'environnement pour l'élargissement des fissures de tension et pour la réalisation de joints dans la construction de routes en asphalte

Fraiseuse de joints en carbure FFM 15

- Profondeur de coupe jusqu'à 30 mm
- Moteur diesel Kubota
- Machine autoporteuse à traction automatique
- Entraînement hydraulique à faible vitesse de l'outil de coupe, d'où un faible dégagement de poussière et un rendement journalier élevé



Outils de coupe à technique diamant

- Aspiration de poussière de coupe avec bac de récupération
- Profondeur de coupe possible jusqu'à 165 mm
- Moteur essence ou diesel
- Outils de coupe à pousser, avec entraînement par roue de friction ou entraînement hydraulique automoteur



Cuiseur-mélangeur à main et à moteur

Pour la fusion de masses thermoplastiques de marquage de chaussée, de matériaux bitumineux de scellement de joints, de scellement de rails et de sous-couches de rails

Cuiseur-mélangeur à moteur

- Capacité de la chaudière de 120 à 800 l
- Combustion directe ou indirecte au gaz propane ou mazout, haute performance de fusion
- Agitateur vertical ou horizontal, à entraînement hydraulique ou électrique



Cuiseur-mélangeur manuel

- Capacité de la chaudière de 50 à 230 litres
- Agitateur vertical
- Combustion directe ou indirecte au gaz propane, haute performance de fusion





Machines Patchmatic

- Pour la réparation durable des dommages aux routes en asphalte
- Le réservoir de liant chauffé est isolé
- Bac à gravillons dans un système à deux compartiments
- Le bras de travail a un rayon d'environ 3,8 m
- La commande se fait sur la partie avant du bras ou depuis la cabine du camion
- Moteur diesel refroidi par eau pour les entraînements hydrauliques proportionnels de la pompe à liant, c soufflerie et de la vis d'alimentation en gravillons
- Les machines PatchMatic peuvent être montées sur des plates-formes interchangeables, camions ou remorques avec capacité de charge appropriée





Vos interlocuteurs chez GRÜN GmbH

GRÜN



Alex Staer

Directeur de la division
Engins routiers

Tél. : +49 (0) 271 – 39 88-108
Fax : +49 (0) 271 – 39 88 26-108
Mobile : +49 (0) 151 – 188 661 70
a.staer@gruen-gmbh.de



Uwe Krüger

Vente sur le terrain

Mobile : +49 (0) 151 – 188 661 71

u.krueger@gruen-gmbh.de



André Schumacher

Distribution interne

Tél. : +49 (0) 271 – 39 88-208
Fax : +49 (0) 271 – 39 88 26-208
Mobile : +49 (0) 151 – 188 661 62
a.schumacher@gruen-gmbh.de

Vos interlocuteurs Société R. Kolberg GmbH



Marcel Jipp

Directeur commercial

Tél. : +49 (0) 51 94 – 98 80-15
Mobile : +49 (0) 152 – 01 707 344
m.jipp@kolberg-gmbh.com



Martin Röhrs

Directeur technique

Tél. : +49 (0) 51 94 – 98 80-16
Mobile : +49 (0) 152 – 01 703 516
m.roehrs@kolberg-gmbh.com



Pour plus d'informations, veuillez consulter notre site internet :



www.gruen-gmbh.de



www.kolberg-gmbh.com

Votre partenaire compétent pour couverture,
construction et routes



GRÜN

Usine de machines spéciales pour la couverture,
la construction et les routes
Siegener Straße 81-83
57234 Wilnsdorf / ALLEMAGNE

Tél. +49 (0) 271 - 39 88-0
Fax +49 (0) 271 - 39 88-159
E-mail info@gruen-gmbh.de
www.gruen-gmbh.de



R.Kolberg GmbH
Vor der Ziegelei 13
29646 Bispingen / ALLEMAGNE

Tél. +49 (0) 51 94 - 98 80-21
Fax +49 (0) 51 94 - 20 23
E-mail info@kolberg-gmbh.com
www.kolberg-gmbh.com

